



TOOLCRAFT



## Istruzioni per l'uso

# Pompa da giardino a batteria 2800 l/h (senza batteria)

N°. 2302780

### Utilizzo conforme

Il prodotto serve all'irrigazione di giardini, al funzionamento di irrigatori da giardino e al prelievo di acqua da stagni, botti dell'acqua piovana, ecc.

Il prodotto è destinato all'uso privato (ad es., hobby del giardinaggio). Il prodotto non è destinato al funzionamento con irrigatori e sistemi di irrigazione in ambienti commerciali, industriali o pubblici (ad es. giardini).

Utilizzare questo prodotto esclusivamente con acqua pulita. Non aspirare mai altri liquidi (ad es. acqua salata, benzina, olio combustibile o prodotti alimentari). La temperatura dell'acqua da pompare non deve superare +35 °C.

Per motivi di sicurezza e di omologazione, il prodotto non deve essere smontato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre, un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli, come cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Tutti i nomi delle società e dei prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

### Contenuto della confezione

- Pompa da giardino a batteria
- Adattatore tubo
- Istruzioni d'uso

### Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso aggiornate al link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) o tramite la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.



### Spiegazione dei simboli



Il simbolo composto da un punto esclamativo inscritto in un triangolo indica istruzioni importanti all'interno di questo manuale che è necessario osservare in qualsiasi caso.



Il simbolo della freccia indica suggerimenti e note speciali per l'utilizzo.



Classe di protezione III



Il prodotto è conforme alle direttive europee vigenti.

### Importanti informazioni sulla sicurezza



• L'apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

• La pompa non deve essere utilizzata se in acqua si trovano persone.

### Avvertenze di sicurezza generali



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze di sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali conseguenti danni a cose o persone. Inoltre in questi casi la garanzia decade.

#### a) Informazioni generali

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti vibrazioni, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.

- Nel caso in cui non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, scollegare il prodotto dall'alimentazione ed evitare che possa essere utilizzato in modo improprio. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:

- presenta danni visibili,
- non funziona più correttamente,
- è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
- è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.

- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.

- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.

- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

- In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta nelle presenti istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio clienti tecnico oppure ad altri professionisti.

#### b) Dispositivi collegati

- Osservare anche le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi a cui viene collegato il prodotto.

#### c) Luogo di installazione, collegamenti

- Installare o usare il prodotto in un luogo non raggiungibile dai bambini.
- Sul luogo di funzionamento le temperature ambiente non devono essere pari o al di sotto del punto di congelamento ( $\leq 0$  °C). Per evitare che l'acqua all'interno del prodotto geli e che il maggior volume del ghiaccio lo distrugga. Durante l'inverno, conservare il prodotto in un luogo asciutto e riparato dal gelo.

#### d) Funzionamento

- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato.

Se si riscontrano danni, il prodotto non deve essere utilizzato. Lasciar eseguire le riparazioni a un tecnico specializzato!

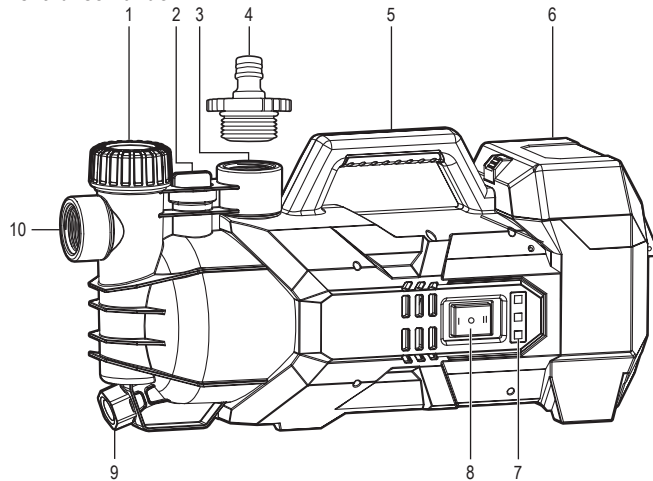
- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando si è finito di utilizzare l'unità, prima della risoluzione di guasti, pulizia o manutenzione.

- L'acqua da pompare deve essere il più pulita possibile. A causa delle impurità (ad es. sabbia, terra, foglie ecc.) non solo si verifica un'usura maggiore e quindi una minore durata del prodotto, ma vi è la possibilità di un blocco meccanico della girante di azionamento e di bloccare l'apertura di aspirazione.

È quindi necessario un monitoraggio regolare del funzionamento del prodotto.

- Il prodotto non è adatto per il pompaggio di acqua potabile.
- Il prodotto non è adatto per il funzionamento di piscine.
- Danni conseguenti a un malfunzionamento o un guasto del prodotto devono essere prevenuti adottando le misure adeguate (ad es., indicatori del livello dell'acqua, sensori, dispositivi di allarme, pompe di riserva e così via).
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni climatiche temperate, non in climi tropicali.
- Il prodotto è protetto contro gli spruzzi d'acqua (tipo di protezione IPX4). Non esporre il prodotto a getti d'acqua diretti.
- Il prodotto non deve mai funzionare a secco. In caso contrario il prodotto viene danneggiato.

### Elementi di comando



- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 Apertura di riempimento dell'acqua 1 | 6 Comparto accumulatore          |
| 2 Apertura di riempimento dell'acqua 2 | 7 Indicatori luminosi            |
| 3 Raccordo a pressione                 | 8 Interruttore ON/OFF            |
| 4 Adattatore tubo                      | 9 Apertura di scarico dell'acqua |
| 5 Maniglia                             | 10 Raccordo di aspirazione       |

## Preparativi per la messa in servizio

→ Si consiglia di utilizzare un prefiltro e un'attrezzatura di aspirazione, composta da un tubo di aspirazione, un cestello di aspirazione e una valvola di non ritorno. In questo modo è possibile evitare danni alla pompa dovuti a pietre e altri corpi estranei solidi.

### a) Informazioni generali

- L'acqua che deve essere trasportata deve essere pulita e limpida. Sono ammesse solo piccole particelle in sospensione, che si verificano in un normale laghetto da giardino. Sporco più grosso (foglie, sporcizia, pietre, ecc.), possono anche intasare le aperture di aspirazione e la pompa può bloccarsi.

### b) Raccordo di aspirazione

- Avvitare un tubo di aspirazione sul raccordo di aspirazione. Se necessario, sigillare il raccordo a vite con del nastro di tenuta.
- Il tubo di aspirazione deve essere dotato di una valvola di aspirazione. Se la valvola di aspirazione non può essere utilizzata, va installata una valvola di non ritorno.
- Posare il tubo di aspirazione in modo da farlo salire dal punto di prelievo dell'acqua verso il prodotto. Il tubo di aspirazione non deve trovarsi più in alto del prodotto, altrimenti si formano bolle d'aria che rendono difficile l'aspirazione dell'acqua.
- Assicurarsi che la valvola di aspirazione del tubo di aspirazione sia sufficientemente profonda nel punto di prelievo dell'acqua (min. 10 cm sotto la superficie dell'acqua), in modo che il prodotto non funzioni a secco in caso di caduta del livello dell'acqua.
- Assicurarsi che il raccordo di aspirazione sia completamente sigillato. In caso contrario, viene aspirata aria invece dell'acqua.

### c) Raccordo a pressione

→ Il tubo di pressione deve essere in grado di resistere alla portata massima della pompa (vedi "Dati tecnici").

Se si desidera utilizzare un tubo di pressione con connettore a scollegamento rapido, avvitare l'adattatore tubo nel raccordo a pressione.

- Collegare un tubo di pressione al raccordo a pressione.
- Aprire i meccanismi di blocco presenti (ad es. ugelli a spruzzo, valvole). In questo modo l'aria presente nel condotto di aspirazione può fuoriuscire.

### d) Inserimento della batteria

→ Questo prodotto viene fornito senza accumulatore e caricabatterie. Per informazioni sulle batterie ricaricabili e i caricabatterie adatti, vedere il capitolo "Dati tecnici".

Non utilizzare batterie ricaricabili e caricabatterie di altri produttori.

- Caricare completamente la batteria e inserirla nel vano batteria. Chiudere il vano batteria.

## Messa in funzione

### Accensione/spegnimento del prodotto

1. Posizionare il prodotto su una superficie piana, orizzontale e stabile.
2. Riempire il prodotto con acqua attraverso le aperture di riempimento dell'acqua. In questo modo si accelera il processo di aspirazione.

→ Dopo aver riempito il prodotto con acqua, chiudere ermeticamente le aperture di riempimento dell'acqua con i tappi a vite.

3. Accendere la presa multipla mediante l'interruttore di accensione/spegnimento. Il prodotto inizia subito a funzionare e a pompare l'acqua.

Posizione	Significato
I	Funzionamento a risparmio energetico (potenza ridotta)
O	Prodotto spento
II	Funzionamento normale

4. Spegnerne il prodotto dopo il processo di misurazione.

→ Se si riutilizza il prodotto in un secondo momento, riempire nuovamente il prodotto con acqua attraverso le aperture di riempimento dell'acqua.

### Indicatori luminosi

Segnale	Significato
3 LED accesi	Capacità residua della batteria: 100 %
2 LED accesi	Capacità residua della batteria: 60 %
1 LED acceso	Capacità residua della batteria: ≤30 %

## Messa fuori servizio

Nel caso in cui fosse necessario interrompere il funzionamento del prodotto (ad es. per pulizia, manutenzione, o quando si ripone in inverno), procedere come segue:

- Rimuovere la batteria dal prodotto.
- Scollegare i tubi flessibili dal prodotto e lasciarli asciugare.
- Lasciare che l'acqua residua fuoriesca dal prodotto attraverso l'apertura di scarico dell'acqua.
- Asciugare il prodotto. Se necessario, pulire l'alloggiamento.
- In inverno conservare la pompa per fontane in un locale a prova di gelo e asciutto.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
La pompa non funziona o si arresta improvvisamente.	Batteria ricaricabile scarica.	Rimuovere e caricare la batteria ricaricabile.
	Batteria danneggiata.	Sostituire la batteria ricaricabile.
	Altro difetto.	Il prodotto deve essere riparato da un tecnico specializzato.
La pompa aspira troppo poco o niente acqua.	Acqua contaminata.	Pulire il prefiltro.
	Tubo flessibile/prefiltro ostruito.	Sciacquare il tubo con acqua, pulire il prefiltro.
	Tubo flessibile danneggiato.	Sostituire il tubo flessibile.
	Materiale del tubo di aspirazione troppo morbido/sottile.	Utilizzare un tubo di aspirazione più duro/più spesso.
	Aria nella pompa.	Riempire il prodotto con acqua attraverso le aperture di riempimento dell'acqua.
La pompa funziona solo per un breve periodo.	Tubo di aspirazione non sufficientemente profondo nell'acqua.	La valvola di aspirazione deve essere almeno 10 cm sotto la superficie dell'acqua.
	Raccordo del tubo di aspirazione non sigillato.	Sigillare il raccordo del tubo di aspirazione con del nastro di tenuta.
	Il prodotto si spegne automaticamente a causa del surriscaldamento.	Prima della riaccensione: Eliminare le ostruzioni e garantire un raffreddamento sufficiente.
La pompa funziona solo per un breve periodo.	Temperatura dell'acqua >35 °C.	La temperatura dell'acqua deve essere inferiore a 35 °C.
	Girante di azionamento danneggiata.	Il prodotto deve essere riparato da un tecnico specializzato.

## Manutenzione e pulizia

- Il prodotto non ha bisogno di particolare manutenzione. Non ci sono parti da sottoporre a manutenzione all'interno del dispositivo.
- Se il prodotto non è stato utilizzato per lungo tempo, assicurarsi che la girante di azionamento funzioni correttamente. A tale scopo, accendere brevemente il prodotto e spegnerlo subito.
- Se la pompa è ostruita, collegare un tubo flessibile dell'acqua al raccordo a pressione e rimuovere il tappo dal raccordo di aspirazione. Aprire il rubinetto e accendere il prodotto più volte per circa 2 secondi. In questo modo è possibile eliminare in gran parte le ostruzioni.
- Prima di ogni pulizia, rimuovere la batteria ricaricabile dal prodotto.
- Non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto queste possono aggredire l'alloggiamento o addirittura pregiudicare la funzionalità del prodotto.
- Per pulire l'esterno del prodotto basta un panno morbido e pulito. Se necessario, è possibile pulire l'esterno con un panno umido e un detersivo delicato.

## Smaltimento



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Alla fine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

Rimuovere la batteria e smaltirla separatamente dal prodotto.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

## Dati tecnici

Tensione d'esercizio ..... 20 V/CC

Categoria di protezione ..... IPX4

Altezza di mandata ..... max. 15 m (posizione interruttore I)  
max. 22 m (posizione interruttore II)

Prevalenza ..... max. 5,5 m

Portata ..... max. 2000 l/h, con raccordo del tubo flessibile G1 (posizione interruttore I)

max. 2800 l/h, con raccordo del tubo flessibile G1 (posizione

interruttore II)

Raccordo del tubo flessibile ..... G1

Dimensione delle particelle (filtro) ..... max. 0,5 mm

Temperatura dell'acqua ..... max. +35 °C

→ Le batterie ricaricabili e i caricabatterie compatibili sono disponibili presso Conrad ai seguenti numeri d'ordine:

Batteria ricaricabile ..... 1881809, 1881810, 2331500

Caricabatterie ..... 1881811, 1881812

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

\*2302780\_v3\_1204\_02\_IPL\_m\_it